

УДК 378: 811 – 028.31

ББК 74.58

Ч - 54

Чеучева Тамара Меджидовна, кандидат социологических наук, доцент кафедры иностранных языков факультета информационных систем в экономике и юриспруденции Майкопского государственного технологического университета, тел.: 89064383091.

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

(рецензирована)

Проблема выбора наиболее эффективной методики профессионально-ориентированного обучения иностранному языку является достаточно актуальной и требует специального изучения. В статье рассматриваются пути решения проблемы использования современных образовательных и информационных технологий в преподавании иностранного языка в техническом вузе.

Ключевые слова: иностранный язык, коммуникативная компетенция, методика, обучение.

Cheucheva Tamara Medzhidovna, Cand. Sociol. Sci., assistant professor of the department of foreign languages at the faculty of information systems in economics and jurisprudence, Maikop State Technological University, Tel.: 89064383091.

PROFESSIONAL-COMPETENT TRAINING FOREIGN LANGUAGE AT A TECHNICAL INSTITUTE

The problem of choice of the most effective methods of professional-competent language teaching is actual enough and it demands studying. The ways of solving the problem of using the modern educational and information technologies in foreign language teaching at a technical institute are considered.

Keywords: foreign language, communicative competence, methods, training.

Сегодня, в условиях расширения международных экономических связей одним из важнейших элементов, определяющих ценность выпускника технического вуза, становится владение иностранным языком. Языковая компетенция расширяет доступ к различным зарубежным информационным источникам, позволяет быть в курсе последних мировых научных достижений, способствует более плодотворному обмену опытом с зарубежными коллегами, открывает перспективы международного экономического сотрудничества.

Иностранный язык признается сегодня обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля. При обучении иностранному языку большое значение имеют новые педагогические технологии, современные и прогрессивные методы обучения. Важная роль здесь отводится коммуникативной методике, включающей современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам, использование компьютерных программ при обучении и контроле знаний студентов, различные технические средства обучения и, конечно, профессиональная компетентность преподавателя иностранного языка.

Важную роль при обучении иностранному языку в технических вузах имеет *информационно-обучающая среда*, создаваемая средствами новых информационных технологий. К специфическим свойствам обучающей среды исследователи относят ее интерактивный характер, основанный на коммуникациях, насыщенность

образовательными ресурсами, возможность модифицировать и менять цели, содержание, методы и организационные формы обучения [1, с. 123].

Информационно-обучающая среда должна обеспечивать в процессе преподавания иностранных языков студентам технических вузов тесную связь языковых задач с задачами профессионального развития будущих специалистов, поддерживать высокий уровень мотивации, способствовать переносу основного объема деятельности в режим самостоятельной работы, создавать культурно-языковую среду, обеспечивать коммуникационный компонент обучения.

Обучение иностранным языкам в техническом вузе приобретает новое звучание в связи с переходом к открытому информационному обществу, интернационализацией образования с широким использованием информационных технологий во многих сферах человеческой деятельности. Это во многом связано с применяемыми сегодня формами и способами практической деятельности, которые являются следствием внедрения современной компьютерной техники и средств передачи информации в различные сферы человеческой деятельности. Эти способы, основанные на широком использовании принципиальных возможностей компьютерной техники по обработке, хранению, передаче и представлению информации, и объединены в понятие *новые информационные технологии*.

Исследования показывают, что средства новых информационных технологий способны создавать оптимальные условия для организации контроля и самоконтроля за ходом учебного процесса, реализовывать эффективную обратную связь, диагностику и корректировку ошибок, восполнять отсутствие естественной иноязычной среды на всех этапах обучения, реализовывать различные способы предъявления учебного материала, создавать широкий диапазон стимулов для вовлечения обучаемых в иноязычную речевую деятельность. Дидактические свойства и функции информационных технологий способствуют развитию у студентов креативности и самореализации, критического мышления, интерактивного и личностно-ориентированного характера заданий и упражнений, направленных на формирование профессионально-ориентированных способностей.

В связи с повышением значимости владения языком как средством узкопрофессионального общения перед преподавателями поставлена задача формирования умений, необходимых будущим специалистам для решения проблем, связанных с их специальностью. Согласно стандартам, к таким умениям относятся сбор, анализ, обработка и систематизация научно-технической информации по направлению профессиональной деятельности с использованием современных информационных технологий; содействие внедрению достижений отечественной и зарубежной науки и техники средствами иностранного языка. Основой формирования названных умений выступают различные прагматические тексты, а также тексты, связанные с широким и узким профилем специальности.

Условием приобретения студентами за сравнительно короткий период времени достаточно высокого уровня коммуникативной компетенции, который позволил бы свободно пользоваться иностранным языком в любых видах деятельности, является развитие у них в процессе обучения социальной и коммуникативной креативности, необходимой как в повседневной жизни, так и в профессиональной деятельности. Показателем креативности выступает умение решать задачи, возникающие в процессе межличностного общения, находить выход из трудной, иногда конфликтной коммуникативной ситуации, применение различных тактик поведения для достижения конкретно поставленной цели [2].

В качестве приёма для развития социальной и коммуникативной креативности студентов на занятиях по иностранному языку целесообразно, например, использовать деловые игры, задачами которых являются: совершенствование практических (речевых) навыков и умений; тренировка в использовании учебного материала; развитие

творческого потенциала личности; повышение интереса к занятиям и др. [3, с. 155]. Деловые игры способствуют формированию личной точки зрения на ситуацию, ведут к её переосмыслению. Именно дух соревнования располагает к творчеству, позволяющему находить оригинальные решения. Ключевым моментом в деловых играх является возможность исполнения различных ролей.

Большие возможности в плане раскрытия творческого и интеллектуального потенциала студентов предоставляет разработанный российскими специалистами углублённый курс делового английского языка, предлагаемый студентам экономических специальностей. Целью данного курса является обеспечение интегрирования и взаимообогащения языковых и экономических знаний студентов (развитие коммуникативных навыков владения иностранным языком на основе профессиональных знаний). В рамках курса студенты экономических специальностей учатся свободно обсуждать актуальные проблемы в сфере менеджмента, маркетинга, международных экономических отношений. В ходе изучения курса предполагается подготовка студентами под руководством преподавателя проектов на английском языке по таким темам, как «Малый бизнес в России и за рубежом», «Особенности современной рекламной деятельности», «Межкультурные различия в бизнесе».

Для подготовки проектов студенты используют разнообразные источники на английском языке (газетные и журнальные материалы, Интернет сайты, учебники по различным экономическим дисциплинам). Во время работы над проектами студенты также привлекают материалы на русском языке (периодическую печать, буклеты с информацией о компании). Помимо сбора, обработки, анализа и обобщения готовой информации, работа над проектом предполагает проведение собственного исследования. Это может быть разработка анкеты и проведение социологического опроса по интересующей тематике, посещение предприятия и интервьюирование руководителей и работников. Результаты практических исследований обобщаются и становятся наглядным иллюстрирующим материалом для теоретических положений, представленных в проекте. В конечном итоге, проект должен быть представлен на английском языке на ежегодной студенческой научно-практической конференции или во время итогового экзамена по английскому языку в форме устной презентации, подкреплённой использованием технических средств (аудио, видео, компьютерных программ), а также в печатном виде.

Необходимо отметить, что умение выступать перед аудиторией является одним из ключевых навыков в сфере деловой коммуникации. От того, насколько грамотно, логично, обоснованно подготовлена и представлена презентация какого-либо проекта, зависит не только личный и профессиональный успех выступающего, но также и финансовый успех его компании. Именно поэтому для студентов экономических специальностей, будущих банковских работников, менеджеров, консультантов по маркетингу и рекламе владение навыками презентации является жизненно необходимым. Кроме формирования навыков презентации программа по деловому английскому включает развитие навыков проведения переговоров и собраний, что также является неотъемлемым компонентом профессиональной компетенции специалиста в экономической и деловой сфере.

На развитие творческого и интеллектуального потенциала студентов в процессе обучения иностранному языку влияет такой важный аспект, как самостоятельная работа. В процессе данного вида учебной деятельности решаются одновременно различные задачи. Так, работа с периодическими изданиями по специальности на данном иностранном языке позволяет студентам ознакомиться с последними научными достижениями. Самостоятельное чтение большого количества специальной литературы способствует переходу знаний в умения и навыки по этому виду языковой деятельности. Кроме того, одновременное овладение методикой перевода и осознание собственных возможностей в плане изучения литературы по специальности и доступа к профессиональным навыкам через оригинальную специализированную литературу

увеличивают значимость иностранного языка в глазах студентов, их интерес к углубленному его изучению.

Таким образом, эффективность профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в техническом вузе может быть достигнута при условии выработки приоритетных для студентов языковых умений и навыков на основе соответствующих видов учебной деятельности, а также поиска организационно-методических решений, позволяющих при менее интенсивной аудиторной нагрузке поддерживать эффективность процесса обучения.

Литература:

1. Кириллова В.В. Обучение иностранному языку студентов-нефилологов в информационно-обучающей среде // Языковые и культурные контакты различных народов: сб. материалов Всерос. науч.-метод. конф. Пенза, 2003.

2. Канн С.Ю. Изучение взаимосвязи креативности общения и креативности мышления студентов: дис. ... канд. психол. наук. Н. Новгород: НГПУ, 1998.

3. Ласточкин Д.В., Захаренко Т.В. Профессионально-ориентированная деловая игра по обучению иностранным языкам в техническом вузе // Организация процесса обучения студентов в магистратуре: проблемы и их решение: тез. докл. Всерос. науч.-метод. конф. Н. Новгород: НГТУ, 1999.